

19 et 20 octobre 2024

FÊTE DES FRUITS DE L'AUTOMNE

PEILLAC



CONCERTS
SPECTACLES
ANIMATIONS
CONTES
REPAS
CHANTÉ
FEST-DEIZ
MARCHÉ
D'AUTOMNE
BALADE
CHANTÉE



Sandwich Éditions - studio@sandwich.bzh



FÊTE DES FRUITS DE L'AUTOMNE



Dans un esprit d'ouverture et de partage, le CAP a plaisir à inviter des pays de Bretagne dont leurs dynamiques font écho avec celles de Peillac. Après avoir invité les délégations de Cavan et le pays Trégor, de Poullaouen et le pays Gavotte, de Douarnenez et les Penn Sardin, de Saint-Nazaire et le pays Guérandais, cette année nous accueillons une délégation de Cancale. Sous l'égide de l'association *Phare - Ouest*, organisatrice du festival de culture maritime *les Bordées de Cancale*, cette rencontre sera l'occasion d'entonner des chants avec les chanteur.se.s et musicien.nes, de naviguer de concert sur le canal avec les doris cancalais et les yoles peillacoises, de déguster d'excellentes huîtres de Cancale avec le muscadet qui l'accompagne.



SAMEDI 19 & DIMANCHE 20 OCTOBRE

EXPOSITION le Costume Breton

– *Chapelle de la congrégation*

Exposition de costumes traditionnels de Peillac et ses environs. Un moment de découverte et de nostalgie. Une occasion de curiosité pour toute la famille.

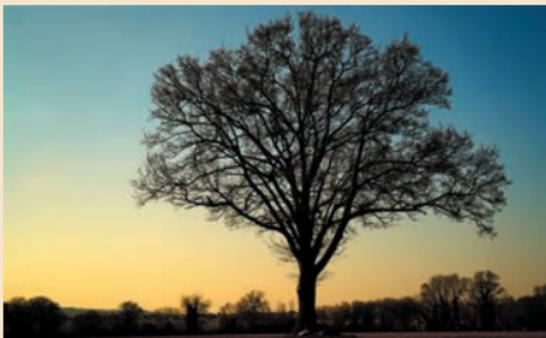
Organisé par l'atelier danse bretonne de Peillac.

DU 1^{er} AU 30 OCTOBRE

EXPOSITION PHOTO "Ancrage" de PhiléasFred, mise en mots par Marlène Thibaudault

– *Médiathèque Le Grand Logis*

Ancrées dans le pays de Redon, ses marais, d'où sortent des collines peuplées, ses chênes, sa faune et sa flore, les photographies de Frédéric Niol, alias PhiléasFred nous interpellent sur l'harmonie à préserver, à apprécier et à transmettre : notre présent sera le passé des générations à venir. Le photographe et la poète invitent à porter un regard



nouveau et poétique sur notre environnement, à fixer ainsi dans nos mémoires les paysages d'aujourd'hui amenés à changer.

SAMEDI 19 & DIMANCHE 20

STAGE JEUNES CONTEURS (9-17 ANS)

10h
17h

Pour développer le goût pour le conte, perfectionner sa pratique... Autour de jeux, mises en voix et en action par groupe. Restitution à la scène ouverte contes de la Fête des Fruits de l'Automne le dimanche après-midi. Et aussi pour ceux qui le souhaitent lors de la Bogue le dimanche 27 octobre.

Ecole la marelle — PEILLAC

10h -17h- 30 € les 2 jours. Sur inscription au 06 87 48 82 16.

Org : Graines de conte et Groupement Culturel Breton



SAMEDI 19 OCTOBRE



LA P'TITE BOGUE... LA BOGUE DES Z'ENFANTS

« C'est trop bien ! On découvre le patrimoine en allant dans plein d'ateliers différents. On chante, on danse, on fait de la musique... tout en s'amusant ! On fait même un petit spectacle à la fin de la demi-journée. On mange des châtaignes grillées et on boit du jus de pommes ! »

9h30 -12h pour les 4 - 7 ans
14h -16h30 pour les 8 -11 ans

École La Marelle — PEILLAC

5 € - Gratuit pour les élèves de l'École de Musique Traditionnelle et du Conservatoire le 7.

Sur inscription uniquement au 02 99 71 45 40.

Partenariat : École de Musique Traditionnelle / Le 7, Conservatoire / Comité d'Animation Peillacois / Commune de Peillac

JEU EN GALLO "QHÉCION POURR IN GAGNOU"

15h

Jessica Haumont, chargée d'inventaire linguistique à Chubri, centre linguistique de la Haute-Bretagne, vous propose de participer à un jeu de questions-réponses à la mode « Qhécion pourr in gagnou ». Les équipes de 5 seront créées sur place : venez nous rejoindre ou simplement nous encourager en mettant l'ambiance au Grand Logis !

— MÉDIATHÈQUE Le Grand Logis



16h

BALADE FLUVIALE

sur les bords de l'Oust avec les doris cancalaises et les yoles peillacoises.

— Rendez-vous au PONT D'OUST
Gratuit

P'TIT BAL BRETON AVEC LES PIEDS DANS L'BAL

17h

Tristan et Alexandre proposent aux jeunes générations une manière concrète et ludique de découvrir la musique à travers la danse collective et populaire. L'occasion de participer à une formidable aventure d'expression corporelle remplie de convivialité, de découverte et de bienveillance.

Tristan Le Breton (mandoline/chant) et Alexandre Sallet (accordéon/chant)

Cour de l'école La Marelle — PEILLAC — Repli salle associative en cas de pluie



SAMEDI 19 OCTOBRE

INITIATION DENTELLE AUX FUSEAUX

Christine vous initie à la confection de dentelle traditionnelle servant à la réalisation de napperons, de coiffes, bijoux et autres objets décoratifs.

15h

— Bar le Calumet
Gratuit



19h

REPAS CHANTÉ

Pour vivre " en direct " le répertoire des chants de table et à boire du Pays de Vilaine. Chants traditionnels du Pays de Redon et de la Basse Bretagne. Les chanteurs de Cancale nous feront également découvrir leur répertoire.

— Salle polyvalente

12 € — tarif unique — Réservation
au 02 99 91 26 76

DIMANCHE 20 OCTOBRE

34^e BALADE CHANTÉE

Randonnée chantée avec à bâbord des chants à la marche et à tribord des chants à la rame.

9h15

Répétition d'airs à la marche et à la rame

9h45

Départ de la grande balade chantée

10h15

Départ de la balade familiale toujours rythmée par les chants entonnés.

13h00

Grande ridée d'honneur Ridée d'honneur

avec Guirec Latour « le roi de la châtaigne » et les Bloyet's Brothers

— Départs de la salle polyvalente



MARCHÉ D'AUTOMNE

Marrons, pommes, miel, noix, noisettes, pains d'épices, cucurbitacées, champignons, bières bretonnes, cidre, jus de pommes, galettes, charcuterie de campagne, Tisquin, huiles essentielles et hydrolats. Une quarantaine de producteurs professionnels locaux seront présents ...Ce marché est gratuit pour les producteurs et cueilleurs amateurs.

Inscriptions à
marche.automne@gmail.com

PLAISIRS DE LA TABLE

Grillées de châtaignes, vente de fruits d'automne, saucisses frites, beignets aux pommes. La crêperie de Léone et du Mac Gallo. (forme la plus ancienne de restauration rapide au monde).

— *Parking de la salle polyvalente*

FABRICATION DU CIDRE

à l'ancienne au pressoir.

— *Jardin du pommier*



EXPOSITION DE FRUITS D'AUTOMNE

Ouverte à tous, amateurs comme professionnels, l'association a pour but la sauvegarde et la diffusion des variétés fruitières anciennes. Elle dispose d'un verger conservatoire de 11 000 m² implanté sur la commune d'Avessac. Ce dernier rassemble près de 400 variétés fruitières (pommiers, poiriers, pruniers, pêchers, cerisiers, figiers, cognassiers, néfliers, noisetiers...).

— *par Mémoire Fruitière des Pays de Vilaine*

ATELIER DE CORDIER

Anthony et son é'tchipe vous initiera à la fabrication de corde en lin et chanvre.

EXPOSITIONS CHAMPIGNONS

Claude et son équipe vous feront découvrir leur ramassage de la veille et toutes les merveilles qui les accompagnent.

— *avec Claude l'Hyver*



DIMANCHE 20 OCTOBRE

SQUARE SAINT-CLEAR

Un espace convivial où nos amis cancalais proposeront à déguster huîtres et vin blanc ainsi que leur univers culturel iodé. Les auteurs de Peillac seront également présent, Jean-Bernard Vighetti, Thierry Sorel, Louise Sébillet, Benoit Broyard.

CONCOURS

Rien de tel pour stimuler les talents naissants ou confirmés ! Plusieurs catégories : desserts et confitures à base de fruits d'automne, bocal (fruits à l'eau de vie), jus de pomme et cidre.

— À partir de 16h : Dégustation et délibérations des jurys des concours.

Produits à déposer le 20 octobre avant 14h, caravane info place de l'église.

VENTE DE LIVRE

14h
17h

Vente de livre au poids. La médiathèque fait son grand ménage d'automne. Retrouvez-nous pour la traditionnelle braderie de livres et revues sortis des collections. De bonnes affaires vous attendent !

— MÉDIATHÈQUE *Le Grand Logis*



JARDIN

à partir de

DE LA TRANSMISSION

14 h

Un espace de détente et de création pour petits et grands. Animations diverses, un marché des savoir-faire, des ateliers créatifs nature ou encore les jeux en bois de la ludothèque "la Loco".

SCÈNE OUVERTE POUR LES CONTEURS EN HERBE

14h

Venez partager vos histoires et assister à la restitution du stage jeunes conteurs.

ANIMATION ARTS-PLASTIQUES

14h
18h

Un atelier coloré ouvert à tous pour fabriquer sa potion magique de l'automne sur un support cartonné. Au programme : couleurs, collage, tampons, bonne humeur et un soupçon de magie ! Vous pourrez laisser libre court à votre imagination pour réaliser votre création automnale.

— Jardin du noisetier

Avec Enora Menoret — Pour tout public



15h

CONTE EN GALLO

C'est parce qu'il est persuadé que le Gallo, l'autre langue de la Bretagne, n'est pas une langue du passé, que Daniel Robert utilise exclusivement cette langue dans ses contes et histoires. Amoureux des grands contes traditionnels et d'histoires contemporaines, Daniel nous entraîne dans son monde plein de fantaisie.

Gratuit

JEUX GÉANTS

14h
18h

La ludothèque vous proposera de vous jouer à ses jeux géants. Entre copains ou en famille.

MARÉCHAL FERRAND

14h
18h

Manu Fernet, maréchal ferrand, propose une initiation tout public de forge.

DIMANCHE 20 OCTOBRE

14h 19h

CONCERTS

SCÈNE DU PALMIER PLACE DE L'ÉGLISE



14h

**ALOKO BARBARA LETOQUEUX &
JEAN-MARIE LEMASSON**



DAVE JOLLY & ROB MC GHEE



LES PASSEURS D'ÉCOUTE



LES FILLES DE TERRELABOUËT



16h

VILAINE

Vilaine, ensemble vocal féminin constitué de 5 chanteuses instrumentistes. Après avoir longtemps pratiqué les chants du monde, chanté dans de nombreuses langues, découvert des couleurs et univers très variés, Mélanie Panaget se recentre sur la France et explore la richesse des traditions présentes dans son pays, et plus particulièrement dans sa région natale, la Bretagne, où deux langues se côtoient, le breton (Basse-Bretagne) et le gallo (Haute-Bretagne).

DÉAMBULATIONS



SYLVAIN LEROY & ERWAN HAMON

Depuis 2011, Erwan Hamon (bombarde) et Sylvain Leroy (biniou) travaillent ensemble la matière musicale du Pays de Redon, avec exigence, en laissant une importante place à la composition. A écouter, en marchant, en dansant, ce couple vous fera découvrir le répertoire du pays Gallo-vannetais.

JA PEILLAC

la fanfare de Peillac déambulera pour votre plus grand plaisir

TREMLIN $\frac{13h}{14h}$

SCÈNE LA PIE VOLANTE PARKING SALLE POLYVALENTE

Spécialement réservée aux jeunes groupes de la scène traditionnelle et musique du monde lors de la Fête des Fruits de l'Automne.

Inscriptions : 07 81 61 24 04 ou programmation@culturepeillac.fr

DIMANCHE 20 OCTOBRE

14h
18h30

FEST-DEIZ

SCÈNE LA PIE VOLANTE
PARKING SALLE POLYVALENTE

Avec



AR MEN DU,



AN AMATURIEN,



GUY CAUNET,



KIR BRETON

Avec l'association de la danse bretonne de Peillac.

Renseignement au 07 81 61 24 04

FÊTE DES FRUITS DE L'AUTOMNE



Organisation : Comité d'animation peillacois

6 rue de la Mairie 56220 PEILLAC – 07 69 86 38 04

Contact cap : culturepeillac@wanadoo.fr / www.culturepeillac.fr

La volonté du CAP : proposer une fête accessible à toutes et tous chaque année dans le pays avec la participation de plus de 400 bénévoles, issu.e.s de l'ensemble des associations peillacoises.

Le CAP bénéficie du soutien de : Mairie de Peillac, Redon Agglomération, Département du Morbihan, Région Bretagne, Collectif des festivals

Crédits photos : ????????